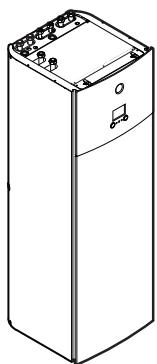




# Priručnik za rukovanje

**Daikin Altherma 3 H HT F**



**ETVZ16S18DA6V  
ETVZ16S23DA6V  
ETVZ16S18DA9W  
ETVZ16S23DA9W**

Priručnik za rukovanje  
Daikin Altherma 3 H HT F

**hrvatski**

# Sadržaj

## Sadržaj

### 1 Postavke instalatera: tablice koje ispunjava instalater

1.1 Čarobnjak za konfiguriranje.....	2
1.2 Izbornik postavki.....	2

### 2 Brzi vodič

2.1 Korisnička razina dopuštenja .....	3
2.2 Grijanje/hlađenje prostora .....	3
2.3 Topla voda za kućanstvo.....	5

### 3 Opće informacije

3.1 O ovom dokumentu .....	6
3.2 O sustavu .....	6
3.2.1 Sastavni dijelovi u uobičajenom izgledu sustava.....	7

### 4 Rad

4.1 Korisničko sučelje: pregled.....	7
4.2 Struktura izbornika: pregled korisničkih postavki .....	8
4.3 Mogući zasloni: pregled.....	9
4.3.1 Početni zaslon.....	9
4.3.2 Zaslon glavnog izbornika .....	10
4.3.3 Zaslon zadane vrijednosti .....	10
4.3.4 Zaslon s pojedinostima i vrijednostima .....	11
4.4 UKLUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE rada .....	11
4.4.1 Vizualni pokazatelji .....	11
4.4.2 Za UKLUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE .....	11
4.5 Čitanju informacija,.....	12
Za očitavanje informacija .....	12
Informacije koje se mogu očitati.....	12
4.6 Kontrola grijanja/hlađenja prostora.....	12
4.6.1 Postavljanje načina rada u prostoru.....	12
4.6.2 Mijenjanje željene sobne temperature .....	12
4.6.3 Mijenjanje željene temperature izlazne vode .....	13
4.7 Kontrola kućne vruće vode.....	13
4.7.1 Način ponovnog zagrijavanja .....	13
4.7.2 Planirani način .....	13
4.7.3 Planirani način + način ponovnog zagrijavanja.....	13
4.7.4 Upotreba pojačanog načina rada KVV-a .....	14
4.8 Zaslon plana: primjer .....	14
4.9 Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama .....	16
4.9.1 Što predstavlja krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama?.....	16
4.9.2 Krivulja s 2 zadane vrijednosti .....	16
4.9.3 Krivulja nagiba i pomaka .....	16
4.9.4 Upotreba krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama.....	17

### 5 Savjeti za uštedu energije

### 6 Održavanje i servisiranje

6.1 Pregled: održavanje i servisiranje .....	18
--	----

### 7 Uklanjanje problema

7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara .....	19
7.2 Za provjeru povijesti kvarova.....	19
7.3 Simptom: vaša dnevna soba je prehladna (pretopla).....	19
7.4 Simptom: voda na slavini je prehladna.....	19
7.5 Simptom: toplinska crpka ne radi .....	20
7.6 Simptom: sustav proizvodi šum krklijanja nakon puštanja u pogon .....	20

### 8 Odlaganje na otpad

### 9 Rječnik

## 1 Postavke instalatera: tablice koje ispunjava instalater

### 1.1 Čarobnjak za konfiguriranje

Postavka	Ispunite...
Sustav	
Vrsta unutarnje jedinice (samo za čitanje)	
Tip pomoćnog grijača [9.3.1] (samo za čitanje)	
Kućna vruća voda [9.2.1]	
Hitan slučaj [9.5]	
Broj zona [4.4]	
Sustav napunjeno glikolom (pregled vanjske postavke [E-OD])	
Rezervni grijač	
Napon [9.3.2]	
Konfiguracija [9.3.3]	
Korak kapaciteta 1 [9.3.4]	
Dodatni korak kapaciteta 2 [9.3.5] (ako je primjenjivo)	
Glavna zona	
Tip emitera [2.7]	
Kontrola [2.9]	
Način zadane vrijednosti [2.4]	
Raspored [2.1]	
Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu [2.E]	
Dodatna zona (samo ako je [4.4]=1, dvostruka zona)	
Tip emitera [3.7]	
Kontrola (samo za čitanje) [3.9]	
Način zadane vrijednosti [3.4]	
Raspored [3.1]	
Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu [3.C] (samo za čitanje)	
Spremnik	
Način zagrijavanja [5.6]	
Zadana vrijednost ugodnosti [5.2]	
Zadana vrijednost ekonomičnosti [5.3]	
Zadana vrijednost ponovnog zagrijavanja [5.4]	
Način zadane vrijednosti [5.B]	
Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu [5.E] (samo za čitanje)	

### 1.2 Izbornik postavki

Postavka	Ispunite...
Glavna zona	
Vrsta termostata [2.A]	
Dodatna zona (ako je primjenjivo)	

Postavka	Ispunite...
Vrsta termostata [3.A]	
Informacije	
Informacije o dobavljaču [8.3]	

## 2 Brzi vodič

### 2.1 Korisnička razina dopuštenja

Količina informacija koju možete očitati i urediti u strukturi izbornika ovisi o vašoj razini korisničkih prava:

- Korisnik: standardni način rada
- Napredni korisnik: možete očitati i urediti više informacija

#### Mijenjanje korisničke razine dopuštenja

1	Idite na [B]: Korisnički profil.	
B		
2	Unesite odgovarajući pin kôd za razinu korisničkih prava.	—
	▪ Pregledajte popis brojeva i promijenite odabrani broj.	
	▪ Pomaknite pokazivač s lijeva na desno.	
	▪ Potvrdite pin kôd i nastavite.	

#### Pin kôd za korisnika

Pin kôd za razinu Korisnik je **0000**.



#### Pin kôd za naprednog korisnika

Pin kôd za razinu Napredni korisnik je **1234**. Potom su korisniku vidljive dodatne stavke izbornika.



### 2.2 Grijanje/hlađenje prostora

#### UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE kontrole sobne temperature

1	Idite na [C.1]: Rad > Prostorija.	
C.1		
2	Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.	

#### Da biste UKLJUČILI ili ISKLJUČILI grijanje/hlađenje prostora



#### OBAVIJEST

**Zaštita sobe od smrzavanja.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje/hlađenje prostora ([C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora), zaštita sobe od smrzavanja – ako je omogućena – ostat će aktivna.



#### OBAVIJEST

**Sprečavanje smrzavanja cijevi.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje/hlađenje prostora ([C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora), sprečavanje smrzavanja cijevi – ako je omogućeno – ostat će aktivno.

1	Idite na [C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora.	
C.2		
2	Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.	

#### Mijenjanje željene sobne temperature

Tijekom kontrole sobne temperature možete upotrijebiti zaslon zadane vrijednosti sobne temperature za očitavanje i prilagodbu željene sobne temperature.

1	Idite na [1]: Prostorija.	
1		
2	Prilagodite željenu sobnu temperaturu.	

a Stvarna sobna temperatura  
b Željena sobna temperatura

#### Mijenjanje željene temperature izlazne vode

Zaslon zadane vrijednosti temperature izlazne vode možete upotrijebiti za očitavanje i prilagodbu željene temperature izlazne vode.

1	Idite na [2]: Glavna zona ili [3]: Dodatna zona.	
2		
3		

## 2 Brzi vodič

2	Prilagodite željenu temperaturu izlazne vode.		<input type="radio"/> <input checked="" type="radio"/>
	a Stvarna temperatura izlazne vode b Željena temperatura izlazne vode		

Za promjenu krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama za zone grijanja/hlađenja prostora

1 Idite na odgovarajuću zonu:

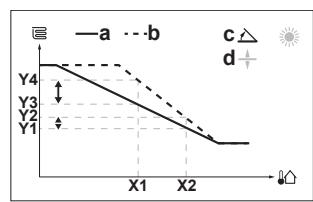
Zona	Idite na...
Glavna zona – grijanje	[2.5] Glavna zona > Krivulja VO hlađenja
Glavna zona – hlađenje	[2.6] Glavna zona > Krivulja VO hlađenja
Dodatna zona – grijanje	[3.5] Dodatna zona > Krivulja VO hlađenja
Dodatna zona – hlađenje	[3.6] Dodatna zona > Krivulja VO hlađenja

2 Promjenite krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama.

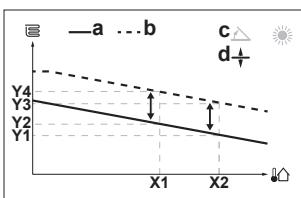
Postoje 2 tipa krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama: **krivulja nagiba i pomaka** (zadano) i **krivulja s 2 zadane vrijednosti**. Prema potrebi tip možete promijeniti u stavci [2.E] Glavna zona > Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu. Način prilagodbe krivulje ovisi o tipu.

### Krivulja nagiba i pomaka

**Nagib.** Kada se nagib promijeni, nova željena temperatura na X1 nejednoliko je viša od željene temperature na X2.



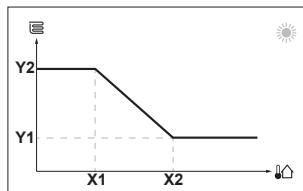
**Pomak.** Kada se pomak promijeni, nova željena temperatura na X1 jednako je viša kao željena temperatura na X2.



- X1, X2 Vanjska temperatura okoline  
Y1-Y4 Željena temperatura spremnika  
a Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama prije promjena  
b Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama nakon promjena  
c Nagib  
d Pomak

Moguća postupanja na ovom zaslonu	
<input checked="" type="radio"/>	Odaberite nagib ili pomak.
<input type="radio"/>	Povećajte ili smanjite nagib/pomak.
<input type="radio"/>	Kada se odabere nagib: postavite nagib i idite na pomak.
<input type="radio"/>	Kada se odabere pomak: postavite pomak.
<input type="radio"/>	Potvrdite promjene i vratite se u podizbornik.

### Krivulja s 2 zadane vrijednosti



X1, X2 Vanjska temperatura okoline  
Y1, Y2 Željena temperatura izlazne vode

Moguća postupanja na ovom zaslonu	
<input checked="" type="radio"/>	Pregledajte temperature.
<input type="radio"/>	Promjenite temperature.
<input type="radio"/>	Idite na sljedeću temperaturu.
<input type="radio"/>	Potvrdite promjene i nastavite.

### Više informacija

Za više informacija također pogledajte:

- "4.4 UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE rada" [► 11]
- "4.6 Kontrola grijanja/hlađenja prostora" [► 12]
- "4.8 Zaslon plana: primjer" [► 14]
- "4.9 Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama" [► 16]
- Referentni vodič za korisnika

## 2.3 Topla voda za kućanstvo

Da biste UKLJUČILI ili ISKLJUČILI grijanje spremnika



### OBAVIEST

**Način rada za dezinfekciju.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje spremnika ([C.3]: Rad > Spremnik), način rada za dezinfekciju ostati će aktivan. Međutim, ako ga ISKLJUČITE dok je dezinfekcija pokrenuta, pojavit će se pogreška AH.

1	Idite na [C.3]: Rad > Spremnik.	
2	Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.	

### Za promjenu zadane vrijednosti temperature spremnika

U načinu rada Samo ponovno zagrijavanje zaslon zadane vrijednosti temperature spremnika možete upotrijebiti za očitavanje i prilagodbu temperature kućne vruće vode.

1	Idite na [5]: Spremnik.	
2	Prilagodite temperaturu kućne vruće vode.	

**a** Stvarna temperatura kućne vruće vode  
**b** Željena temperatura kućne vruće vode

U ostalim načinima rada možete vidjeti zaslon zadane vrijednosti ali ne ga mijenjati. Umjesto toga, možete mijenjati postavke za Zadana vrijednost ugodnosti [5.2], Zadana vrijednost ekonomičnosti [5.3] i Zadana vrijednost ponovnog zagrijavanja [5.4].

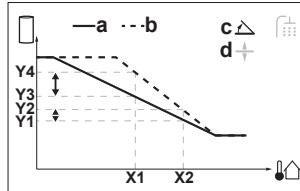
### Za promjenu krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama za spremnik

- Idite na [5.C] Spremnik > Krivulja VO.
- Promijenite krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama.

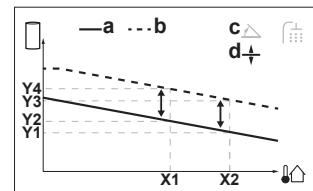
Postoje 2 tipa krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama: **krivulja nagiba i pomaka** (zadano) i **krivulja s 2 zadane vrijednosti**. Prema potrebi tip možete promjeniti u stavci [2.E] Glavna zona > Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu. Način prilagodbe krivulje ovisi o tipu.

### Krivulja nagiba i pomaka

**Nagib.** Kada se nagib promijeni, nova željena temperatura na X1 nejednoliko je viša od željene temperature na X2.



**Pomak.** Kada se pomak promijeni, nova željena temperatura na X1 jednako je viša kao željena temperatura na X2.

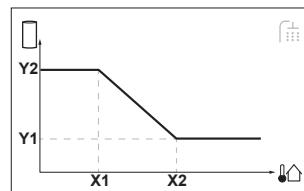


- X1, X2 Vanjska temperatura okoline  
Y1-Y4 Željena temperatura spremnika  
a Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama prije promjena  
b Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama nakon promjena  
c Nagib  
d Pomak

### Moguća postupanja na ovom zaslonu

	Odaberite nagib ili pomak.
	Povećajte ili smanjite nagib/pomak.
	Kada se odabere nagib: postavite nagib i idite na pomak.  Kada se odabere pomak: postavite pomak.
	Potvrdite promjene i vratite se u podizbornik.

### Krivulja s 2 zadane vrijednosti



- X1, X2 Vanjska temperatura okoline  
Y1, Y2 Željena temperatura spremnika

### Moguća postupanja na ovom zaslonu

	Pregledajte temperature.
	Promijenite temperaturu.
	Idite na sljedeću temperaturu.
	Potvrdite promjene i nastavite.

### Više informacija

Za više informacija također pogledajte:

- "4.4 UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE rada" [▶ 11]
- "4.7 Kontrola kućne vruće vode" [▶ 13]
- "4.8 Zaslon plana: primjer" [▶ 14]
- "4.9 Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama" [▶ 16]
- Referentni vodič za korisnika

## 3 Opće informacije

### 3 Opće informacije

#### 3.1 O ovom dokumentu

Hvala vam na kupnji ovog proizvoda. Molimo vas:

- Prije upotrebe korisničkog sučelja pažljivo pročitajte dokumentaciju kako biste osigurali najbolje performanse.
- Zatražite od instalatera da vam objasni postavke koje je upotrijebio za konfiguriranje vašeg sustava. Provjerite je li ispunio tablice postavki instalatera. Ako nije, zatražite da to učini.
- Čuvajte dokumentaciju za daljnju upotrebu.

#### Ciljana publika

Krajnji korisnici

#### Komplet dokumentacije

Ovaj dokument dio je kompleta dokumentacije. Cijeli komplet obuhvaća:

##### Opće mjere opreza:

- Sigurnosne upute koje morate pročitati prije postavljanja
- Format: papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

##### Priručnik za rukovanje:

- Brzi vodič za osnovnu upotrebu
- Format: papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

##### Referentni vodič za korisnika:

- Detaljne upute po koracima i popratne informacije za osnovnu i naprednu upotrebu
- Format: digitalne datoteke na adresi <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

##### Priručnik za postavljanje – vanjska jedinica:

- Upute za postavljanje
- Format: papir (u pakiranju vanjske jedinice)

##### Priručnik za postavljanje – unutarnja jedinica:

- Upute za postavljanje
- Format: papir (u pakiranju unutarnje jedinice)

##### Referentni vodič za instalatera:

- Priprema za postavljanje, dobre prakse, referentni podaci ...
- Format: digitalne datoteke na adresi <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

##### Knjižica s dodatcima za opcionalnu opremu:

- Dodatne informacije o postavljanju opcionalne opreme
- Format: Papir (u pakiranju unutarnje jedinice) + Digitalne datoteke na adresi <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Najnovije revizije priložene dokumentacije možete pronaći na regionalnim internetskim stranicama tvrtke Daikin ili zatražiti od instalatera.

Izvorna dokumentacija napisana je na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi.

#### Aplikacija Daikin Residential Controller



Ako ju instalater postavi, aplikaciju Daikin Residential Controller možete upotrebjavati za kontrolu i nadzor statusa vašeg sustava toplinske crpke Daikin Altherma. Više podataka potražite na stranici:

<http://www.onlinecontroller.daikineurope.com/>



#### Trenutačna lokacija

Trenutačna lokacija (primjer: [4.3]) omogućuje vam određivanje vlastite lokacije u strukturi izbornika korisničkog sučelja.

1	Za omogućivanje trenutačne lokacije: na početnom zaslonu ili zaslonu glavnog izbornika pritisnite gumb za pomoć. Trenutačna lokacija pojavljuje se u gornjem lijevom kutu zaslona.	?
2	Za onemogućivanje trenutačne lokacije: ponovno pritisnite gumb za pomoć.	?

U ovom dokumentu navode se i trenutačne lokacije. **Primjer:**

1	Idite na [4.3]: Grijanje/hlađenje prostora > Raspon rada.	④...○
---	---	-------

To znači:

1	Počevši od početnog zaslona zakrećite lijevi kotačić i idite na Grijanje/hlađenje prostora.	④...○
2	Pritisnite lijevi kotačić za ulazak u podizbornik.	④...○
3	Zakrećite lijevi kotačić i idite na Raspon rada.	④...○
4	Pritisnite lijevi kotačić za ulazak u podizbornik.	④...○

#### 3.2 O sustavu

Ovisno o izgledu sustava, on može:

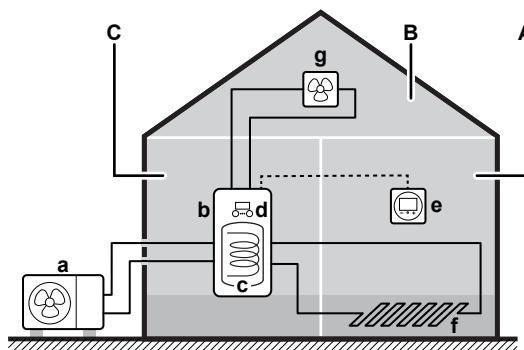
- zagrijavati prostor
- hladiti prostor (ako je ugrađen model toplinske crpke za grijanje/hlađenje)
- Proizvodnja kućne vruće vode



##### INFORMACIJE

Hlađenje je primjenjivo samo u slučaju ugradnje kompleta za konverziju (EKHVCONV2).

### 3.2.1 Sastavni dijelovi u uobičajenom izgledu sustava



- A** Glavna zona. **Primjer:** Dnevni boravak.  
**B** Dodatna zona. **Primjer:** Spavaća soba.  
**C** Kotlovnica. **Primjer:** Garaža.  
**a** Toplinska crpka vanjske jedinice  
**b** Toplinska crpka unutarnje jedinice  
**c** Spremnik kućne vruće vode (KVV)  
**d** Korisničko sučelje unutarnje jedinice  
**e** Namjensko sučelje za upravljanje ugodnošću (BRC1HHDA) služi kao sobni termostat  
**f** Podno grijanje  
**g** Radijatori, konvektori toplinske crpke ili ventilo-konvektorske jedinice

## 4 Rad

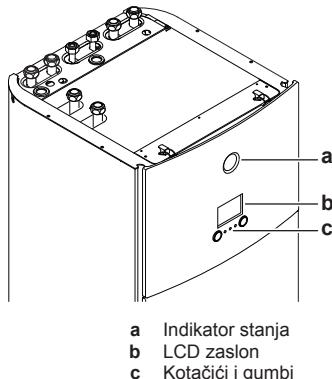


### INFORMACIJE

Hlađenje je primjenjivo samo u slučaju ugradnje kompleta za konverziju (EKHVCONV2).

### 4.1 Korisničko sučelje: pregled

Korisničko sučelje sadrži sljedeće komponente:



- a** Indikator stanja  
**b** LCD zaslon  
**c** Kotačići i gumbi

#### Indikator stanja

LED žarulje indikatora stanja svijetle ili trepere kako bi ukazale na način rada jedinice.

LED	Način rada	Opis
Treperi plavo	Mirovanje	Jedinica ne radi.
Svjetli plavo	Rad	Jedinica radi.
Treperi crveno	Kvar	Došlo je do kvara. Za više informacija pogledajte odjeljak "7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara" [ 19 ].

#### LCD zaslon

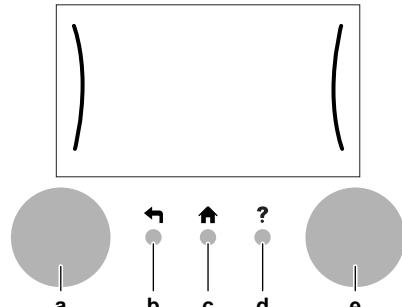
LCD zaslon ima funkciju mirovanja. Nakon određenog vremena bez interakcije s korisničkim sučeljem zaslon se zatamni. Budi se pritiskom bilo kojeg gumba ili zakretanjem bilo kojeg kotačića. Vrijeme bez interakcije razlikuje se ovisno o razini korisničkih prava:

- Korisnik ili Napredni korisnik: 15 min
- Instalater: 1 h

#### Kotačići i gumbi

Služite se kotačićima i gumbima:

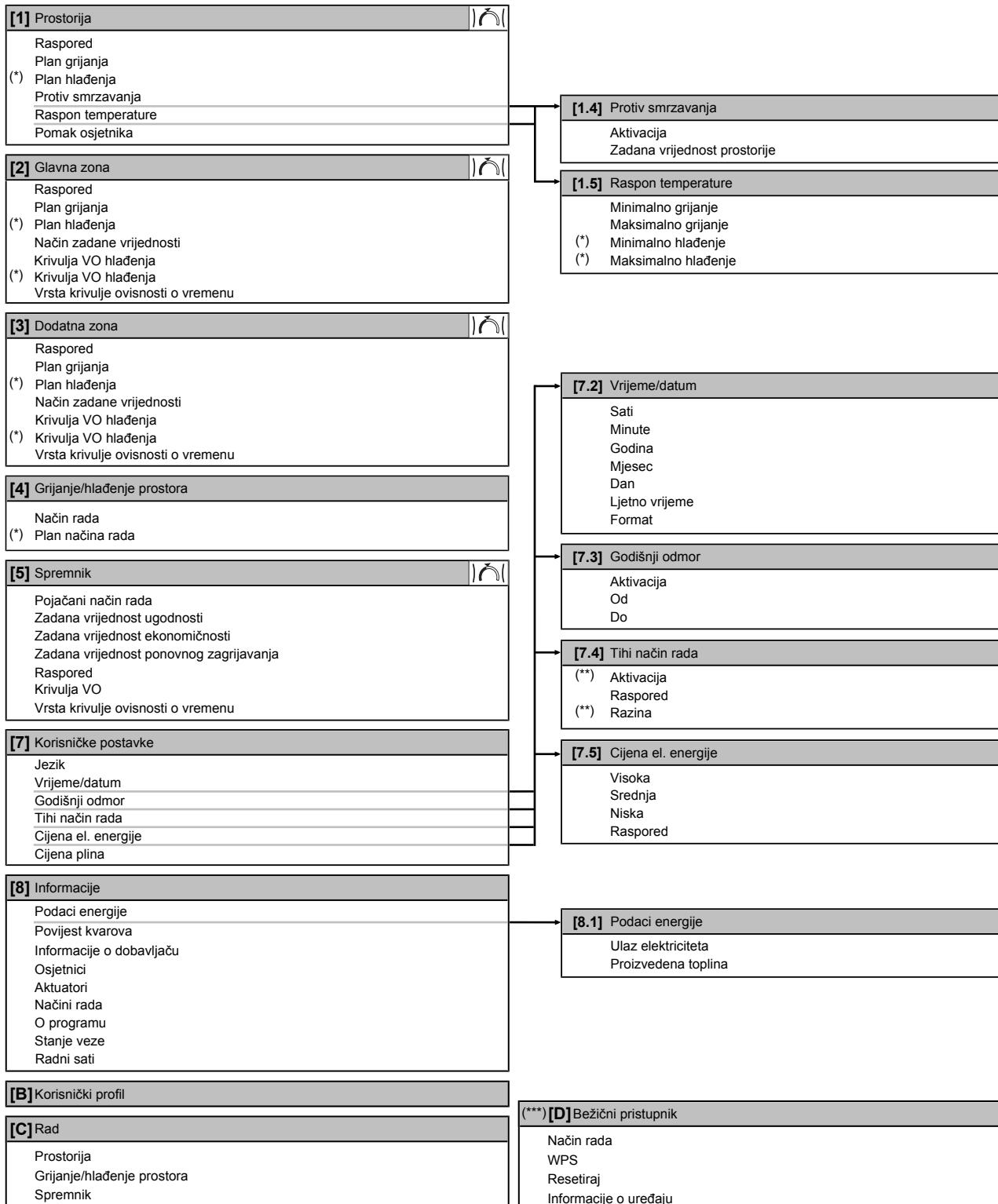
- za navigaciju po zaslonima, izbornicima i postavkama LCD zaslona
- za postavljanje vrijednosti



Stavka	Opis
<b>a</b> Lijevi kotačić	Na LCD-u se s lijeve strane zaslona prikazuje luk kada možete upotrijebiti lijevi kotačić. ▪  : zakrenite, zatim pritisnite lijevi kotačić. Služi za kretanje strukturom izbornika. ▪  : zakrenite lijevi kotačić. Služi za odabir stavke izbornika. ▪  : pritisnite lijevi kotačić. Služi za potvrdu odabira ili prelazak u podizbornik.
<b>b</b> Gumb za povratak	: pritisnite za vraćanje 1 korak unatrag u strukturi izbornika.
<b>c</b> Gumb početne stranice	: pritisnite za povratak na početni zaslon.
<b>d</b> Gumb za pomoć	: pritisnite za prikaz teksta pomoći povezanog s trenutnom stranicom (ako je dostupan).
<b>e</b> Desni kotačić	Na LCD-u se s desne strane zaslona prikazuje luk kada možete upotrijebiti desni kotačić. ▪ : zakrenite, zatim pritisnite desni kotačić. Služi za mijenjanje vrijednosti ili postavke prikazane na desnoj strani zaslona. ▪ : zakrenite desni kotačić. Služi za kretanje kroz moguće vrijednosti i postavke. ▪ : pritisnite desni kotačić. Služi za potvrdu odabira ili prelazak na sljedeću stavku izbornika.

## 4 Rad

### 4.2 Struktura izbornika: pregled korisničkih postavki



-  Zaslon zadane vrijednosti  
 (\*) Primjenjivo samo kada je postavljen EKHVCONV2  
 (\*\*) Dostupno samo instalateru  
 (\*\*\* ) Primjenjivo samo kada je ugrađen WLAN adapter

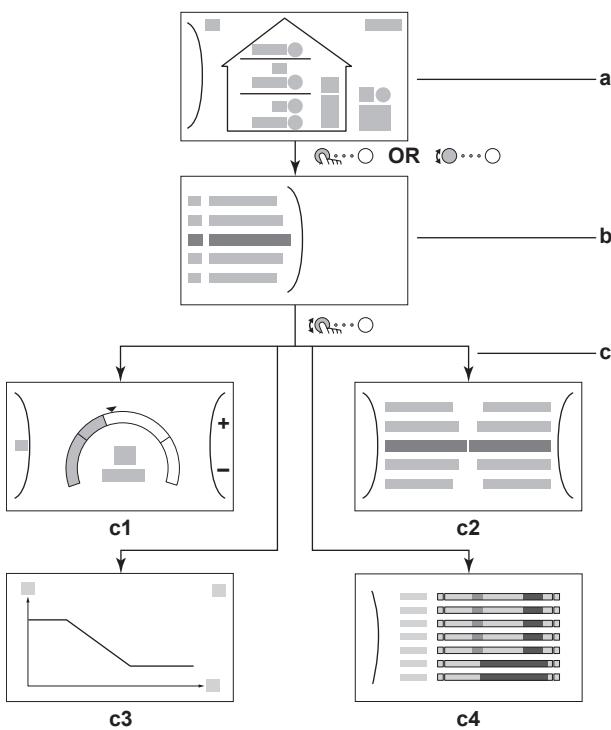


#### INFORMACIJE

Postavke će se vidjeti ili se neće vidjeti ovisno o odabranim postavkama instalatera i tipu jedinice.

### 4.3 Mogući zasloni: pregled

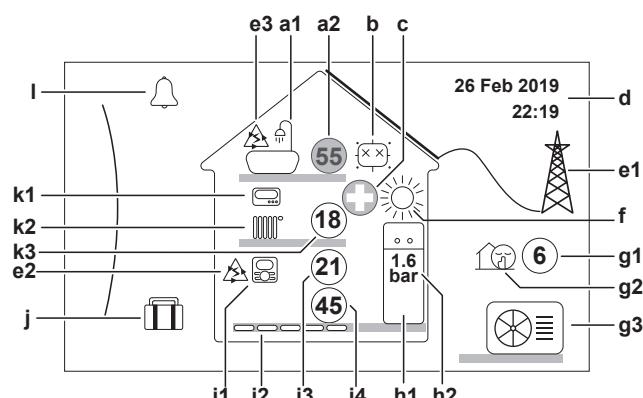
Najuobičajeniji su sljedeći zasloni:



- a** Početni zaslon
- b** Zaslon glavnog izbornika
- c** Zasloni nižih razina:
  - c1:** zaslon zadane vrijednosti
  - c2:** zaslon s pojedinostima i vrijednostima
  - c3:** zaslon s krivuljom za rad ovisan o vremenu
  - c4:** zaslon s planom

#### 4.3.1 Početni zaslon

Pritisnite gumb za povratak na početni zaslon. Vidjet ćete pregled konfiguracije jedinice te sobnu temperaturu i zadane vrijednosti temperature. Na početnom se zaslonu vide samo oni simboli koji se odnose na vašu konfiguraciju.



Moguća postupanja na ovom zaslonu	
	Pregledajte popis na glavnom izborniku.
	Idite na zaslon glavnog izbornika.
?	Omogući/onemogući trenutačnu lokaciju.

Stavka	Opis
<b>a</b> Kućna vruća voda	
<b>a1</b>	Kućna vruća voda
<b>a2</b>	Izmjerena temperatura spremnika <sup>(a)</sup>

Stavka	Opis
<b>b</b> Dezinfekcija / pojačano	
	Način dezinfekcije aktivan
	Pojačani način rada aktivan
<b>c</b> U hitnom slučaju	
	U slučaju kvara toplinske crpke sustav radi u načinu Hitni slučaj ili se toplinska crpka prisilno isključuje.
<b>d</b> Trenutni datum i vrijeme	
<b>e</b> Pametna energija	
<b>e1</b>	Pametna energija dostupna je putem solarnih panela ili pametne mreže.
<b>e2</b>	Pametna energija trenutno se upotrebljava za grijanje prostora.
<b>e3</b>	Pametna energija trenutno se upotrebljava za kućnu vruću vodu.
<b>f</b> Način rada u prostoru	
	Hlađenje
	Grijanje
<b>g</b> Vanjski/tiki način rada	
<b>g1</b>	Izmjerena vanjska temperatura <sup>(a)</sup>
<b>g2</b>	Tiki način rada aktivan
<b>g3</b>	Vanjska jedinica
<b>h</b> Unutarnja jedinica/spremnik kućne vruće vode	
<b>h1</b>	Samostojeća unutarnja jedinica s ugrađenim spremnikom
	Unutarnja zidna jedinica
	Zidna unutarnja jedinica s odvojenim spremnikom
<b>h2</b>	Tlok vode
<b>i</b> Glavna zona	
<b>i1</b> Postavljeni tip sobnog termostata:	
	Rad jedinice određuje se na osnovi temperature okoline u namjenskom sučelju za upravljanje ugodnošću (BRC1HHDA služi kao sobni termostat).
	Rad jedinice određuje se na osnovi vanjskog sobnog termostata (bežičnog ili žičanog).
—	Sobni termostat nije instaliran ili postavljen. Rad jedinice određuje se na osnovi temperature izlazne vode, bez obzira na stvarnu sobnu temperaturu i/ili na zahtjev za grijanje prostora.
<b>i2</b> Ugrađeni tip uređaja za isijavanje topline:	
—	Podno grijanje
	Ventilo-konvektorska jedinica
	Radijator
<b>i3</b>	Izmjerena sobna temperatura <sup>(a)</sup>
<b>i4</b>	Zadana vrijednost temperature izlazne vode <sup>(a)</sup>
<b>j</b> Način rada za godišnji odmor	
	Način rada za godišnji odmor aktivan

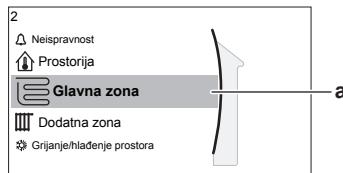
## 4 Rad

Stavka	Opis
<b>k</b>	<b>Dodatna zona</b>
<b>k1</b>	Postavljeni tip sobnog termostata:  Rad jedinice određuje se na osnovi vanjskog sobnog termostata (bežičnog ili žičanog).  Sobni termostat nije instaliran ili postavljen. Rad jedinice određuje se na osnovi temperature izlazne vode, bez obzira na stvarnu sobnu temperaturu i/ili na zahtjev za grijanje prostora.
<b>k2</b>	Ugrađeni tip uređaja za isijavanje topline:  Podno grijanje  Ventilo-konvektorska jedinica  Radijator
<b>k3</b>	(18) Zadana vrijednost temperature izlazne vode <sup>(a)</sup>
<b>I</b>	<b>Kvar</b>  Došlo je do kvara.  Za više informacija pogledajte odjeljak "7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara" [p 19].

<sup>(a)</sup> Ako odgovarajuća radnja (primjerice, zagrijavanje prostora) nije aktivna, krug će biti zasivljen.

### 4.3.2 Zaslon glavnog izbornika

Počevši na početnom zaslonu, pritisnite ( ) ili zakrenite ( ) lijevi kotačić kako biste otvorili zaslon glavnog izbornika. Iz glavnog izbornika možete pristupiti raznim zaslonima zadanih vrijednosti i podizbornicima.



a Odabran podizbornik

Moguća postupanja na ovom zaslonu	
 ili 	Pregledajte popis.
 Uđite u podizbornik.	
	Omogući/onemogući trenutačnu lokaciju.

Podizbornik	Opis
[0]  ili  Neispravnost	<b>Ograničenje:</b> Prikazuje se samo ako dođe do kvara. Za više informacija pogledajte odjeljak "7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara" [p 19].
[1]  Prostorija	<b>Ograničenje:</b> Prikazuje se samo ako namjensko sučelje za upravljanje ugodnošću (BRC1HHDA) služi kao sobni termostat) upravlja unutarnjom jedinicom. Služi za postavljanje sobne temperature.
[2]  Glavna zona	Prikazuje se odgovarajući simbol za vaš tip uređaja za isijavanje u glavnoj zoni. Služi za postavljanje temperature izlazne vode u glavnoj zoni.

Podizbornik	Opis
[3]  Dodatna zona	<b>Ograničenje:</b> Prikazuje se samo ako postoje dvije zone temperature izlazne vode. Prikazuje se odgovarajući simbol za vaš tip uređaja za isijavanje u dodatnoj zoni. Služi za postavljanje temperature izlazne vode u dodatnoj zoni (ako postoji).
[4]  Grijanje/ hlađenje prostora	Prikazuje se odgovarajući simbol vaše jedinice. Služi za postavljanje jedinice u način grijanja ili hlađenja. Način ne možete mijenjati na modelima koji su predviđeni samo za grijanje.
[5]  Spremnik	Služi za postavljanje temperature spremnika tople vode za kućanstvo.
[7]  Korisničke postavke	Omogućuje pristup korisničkim postavkama, kao što su načina rada za godišnji odmor i tih način rada.
[8]  Informacije	Služi za prikaz podataka i informacija o unutarnjoj jedinici.
[9]  Postavke instalatera	<b>Ograničenje:</b> Samo za instalatera. Omogućuje pristup naprednim postavkama.
[A]  Puštanje u pogon	<b>Ograničenje:</b> Samo za instalatera. Služi za obavljanje testova i održavanje.
[B]  Korisnički profil	Služi za promjenu aktivnog korisničkog profila.
[C]  Rad	Služi za uključivanje i isključivanje funkcije grijanja/hlađenja i proizvodnje tople vode za kućanstvo.

### 4.3.3 Zaslon zadane vrijednosti

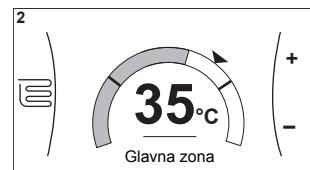
Zaslon zadane vrijednosti prikazuje se kod zaslona na kojima su opisane komponente sustava za koje su potrebne zadane vrijednosti.

#### Primjeri

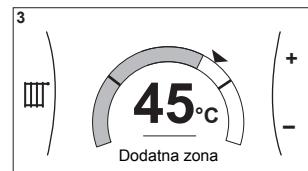
[1] Zaslon sobne temperature



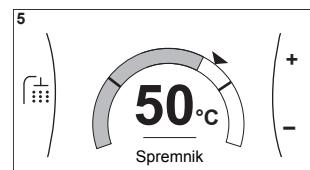
[2] Zaslon glavne zone



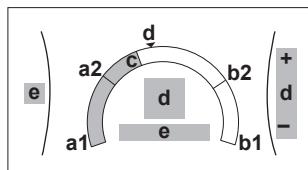
[3] Zaslon dodatne zone



[5] Zaslon temperature spremnika



#### Objašnjenje

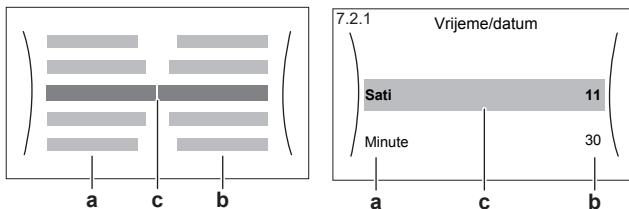


Moguća postupanja na ovom zaslonu	
 ... ○	Pregledajte popis podizbornika.
 ... ○	Prijedite u podizbornik.
○ ... ○	Prilagodite i automatski primijenite željenu temperaturu.

Stavka	Opis
Ograničenje minimalne temperature	<b>a1</b> Fiksno zadaje jedinicu <b>a2</b> Ograničava instalater
Ograničenje maksimalne temperature	<b>b1</b> Fiksno zadaje jedinicu <b>b2</b> Ograničava instalater
Trenutna temperatura	<b>c</b> Izmjerila jedinica
Željena temperatura	<b>d</b> Zakrećite desni kotačić za povećanje/smanjenje.
Podizbornik	<b>e</b> Zakrenite ili pritisnite lijevi kotačić za ulazak u podizbornik.

#### 4.3.4 Zaslon s pojedinostima i vrijednostima

Primjer:



- a** Postavke
- b** Vrijednosti
- c** Odabранa postavka i vrijednost

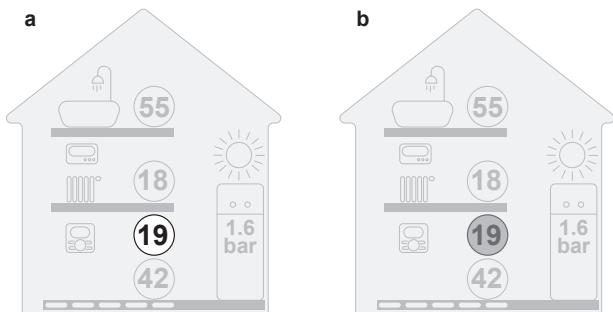
Moguća postupanja na ovom zaslonu	
 ... ○	Pregledajte popis postavki.
○ ... ○	Promijenite vrijednost.
○ ... ○	Idite na sljedeću postavku.
 ... ○	Potvrdite promjene i nastavite.

## 4.4 UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE rada

### 4.4.1 Vizualni pokazatelji

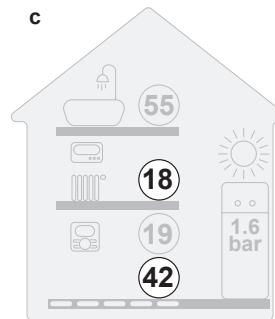
Određene funkcije jedinice mogu se zasebno omogućiti ili onemogućiti. Ako je funkcija onemogućena, ikona odgovarajuće temperature na početnom zaslonu će biti sive boje.

Kontrolu sobne temperature

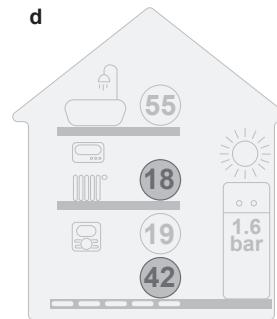


- a** UKLJUČENA kontrola sobne temperature
- b** ISKLJUČENA kontrola sobne temperature

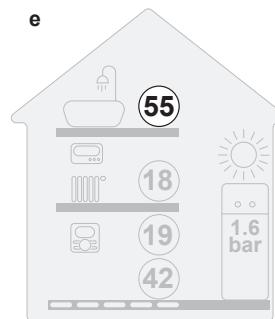
### Grijanje/hlađenje prostora



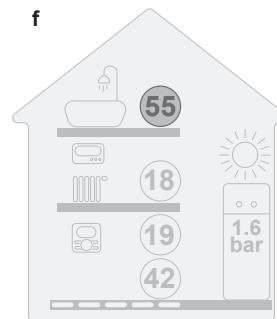
**c** Grijanje/hlađenje prostora UKLJUČENO  
**d** Grijanje/hlađenje prostora ISKLJUČENO



### Grijanje spremnika



**e** Grijanje spremnika UKLJUČENO  
**f** Grijanje spremnika ISKLJUČENO



## 4.4.2 Za UKLJUČIVANJE ili ISKLJUČIVANJE

### Kontrolu sobne temperature

<b>1</b> Idite na [C.1]: Rad > Prostorija.	 ... ○						
<p>C.1</p> <table border="1"> <tr> <td>Prostorija</td> <td>Rad</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Uključeno</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Grijanje/hlađenje prostora Uključeno</td> </tr> </table>	Prostorija	Rad	Uključeno		Grijanje/hlađenje prostora Uključeno		
Prostorija	Rad						
Uključeno							
Grijanje/hlađenje prostora Uključeno							

- 2** Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.



### Grijanje/hlađenje prostora



#### OBAVIJEST

**Zaštita sobe od smrzavanja.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje/hlađenje prostora ([C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora), zaštita sobe od smrzavanja – ako je omogućena – ostat će aktivna.



#### OBAVIJEST

**Sprečavanje smrzavanja cijevi.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje/hlađenje prostora ([C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora), sprečavanje smrzavanja cijevi – ako je omogućeno – ostat će aktivno.

<b>1</b> Idite na [C.2]: Rad > Grijanje/hlađenje prostora.	 ... ○								
<p>C.2</p> <table border="1"> <tr> <td>Prostorija</td> <td>Rad</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Uključeno</td> </tr> <tr> <td colspan="2">Grijanje/hlađenje prostora Uključeno</td> </tr> <tr> <td>Spremnik</td> <td>Isključeno</td> </tr> </table>	Prostorija	Rad	Uključeno		Grijanje/hlađenje prostora Uključeno		Spremnik	Isključeno	
Prostorija	Rad								
Uključeno									
Grijanje/hlađenje prostora Uključeno									
Spremnik	Isključeno								

- 2** Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.



## 4 Rad

### Grijanje spremnika



#### OBAVIJEST

**Način rada za dezinfekciju.** Čak i ako ISKLJUČITE grijanje spremnika ([C.3]: Rad > Spremnik), način rada za dezinfekciju ostati će aktivan. Međutim, ako ga ISKLJUČITE dok je dezinfekcija pokrenuta, pojavit će se pogreška AH.

1	Idite na [C.3]: Rad > Spremnik.	
2	Postavite rad na Uključeno ili Isključeno.	

## 4.5 čitanju informacija,

### Za očitavanje informacija

1	Idite na [8]: Informacije.	
---	----------------------------	--

### Informacije koje se mogu očitati

U izborniku...	Možete očitati...
[8.1] Podaci energije	Proizvedenu energiju, potrošenu energiju i potrošeni plin
[8.2] Povijest kvarova	Povijest kvarova
[8.3] Informacije o dobavljaču	Kontakt/broj korisničke službe
[8.4] Osjetnici	Sobnu temperaturu, temperaturu spremnika ili kućne vruće vode, vanjsku temperaturu i temperaturu izlazne vode (ako je primjenjivo)
[8.5] Aktuatori	Status/način rada svakog pojedinog aktuatora  <b>Primjer:</b> Crpka kućne vruće vode UKLJUČENO/ISKLJUČENO
[8.6] Načini rada	Trenutni način rada  <b>Primjer:</b> Način odmrzavanja/vraćanja ulja
[8.7] O programu	Informacije o verziji sustava
[8.8] Stanje veze	Informacije o stanju povezanosti, sobnom termostatu i LAN adapteru.
[8.9] Radni sati	Radni sati određenih komponenti sustava

## 4.6 Kontrola grijanja/hlađenja prostora

### 4.6.1 Postavljanje načina rada u prostoru

#### O načinima rada u prostoru

Ova jedinica namijenjena je isključivo grijanju. Sustav može zagrijavati prostor, ali ga NE može hladiti.

Međutim, ako je postavljen komplet EKHVCONV2, sustav može hladiti prostor, a vi morate reći sustavu koji će način rada u prostoru primijeniti: grijanje ili hlađenje.

Da biste rekli sustavu koji način rada u prostoru treba primijeniti, možete:

Možete...	Lokacije
Provjeriti koji se način rada u prostoru trenutačno upotrebljava.	Početni zaslon
Trajno postaviti način rada u prostoru.	Glavni izbornik
Ograničiti automatsko prespajanje u skladu s mjesecnim planom.	

### Za postavljanje načina rada u prostoru

1	Idite na [4.1]: Grijanje/hlađenje prostora > Način rada	
2	Odaberite jednu od navedenih mogućnosti: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Grijanje: samo način grijanja</li><li>▪ Hlađenje: samo način hlađenja</li><li>▪ Automatsko: način rada mijenja se automatski na temelju vanjske temperature. Ograničeno na temelju plana načina rada.</li></ul>	

### Za ograničavanje automatskog prespajanja u skladu s planom

**Uvjeti:** Način rada u prostoru postavili ste na Automatsko.

1	Idite na [4.2]: Grijanje/hlađenje prostora > Plan načina rada.	
2	Odaberite mjesec.	
3	Za svaki mjesec odaberite opciju: <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Reverzibilna: nije ograničeno</li><li>▪ Samo grijanje: ograničeno</li><li>▪ Samo hlađenje: ograničeno</li></ul>	
4	Potvrdite promjene.	

### 4.6.2 Mijenjanje željene sobne temperature

Tijekom kontrole sobne temperature možete upotrijebiti zaslone zadane vrijednosti sobne temperature za očitavanje i prilagodbu željene sobne temperature.

1	Idite na [1]: Prostorija.  	
2	Prilagodite željenu sobnu temperaturu.    a Stvarna sobna temperatura b Željena sobna temperatura	

#### Ako je planiranje uključeno nakon promjene željene sobne temperature

- Temperatura će ostati ista sve dok nema planiranog postupka.
- Željena sobna temperatura će se vratiti na svoju planirano vrijednost kad god se provede planirani postupak.

Planirano ponašanje možete izbjegići (privremenim) isključivanjem planiranja.

#### Za isključivanje planiranja sobne temperature

1	Idite na [1.1]: Prostorija > Raspored.	
---	--	--

2 Odaberite Ne.



### 4.6.3 Mijenjanje željene temperature izlazne vode

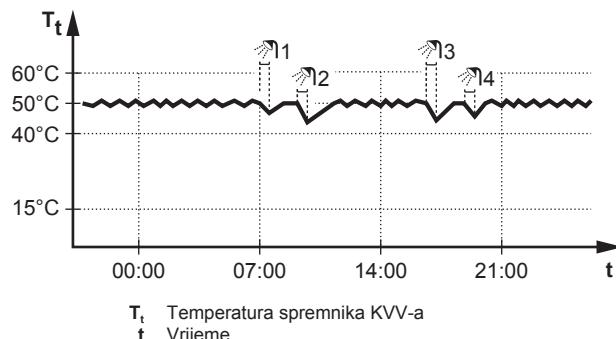


#### INFORMACIJE

Izlazna voda je voda koja se šalje prema uređajima za isijavanje topline. Željenu temperaturu izlazne vode postavlja instalater u skladu s vrstom uređaja za isijavanje topline. Postavke temperature izlazne vode prilagođavajte samo u slučaju poteškoća.

Zaslon zadane vrijednosti temperature izlazne vode možete upotrijebiti za očitavanje i prilagodbu željene temperature izlazne vode.

1	Idite na [2]: Glavna zona ili [3]: Dodatna zona.	
2		
3		
2	Prilagodite željenu temperaturu izlazne vode.	
	  <b>a</b> Stvarna temperatura izlazne vode <b>b</b> Željena temperatura izlazne vode	



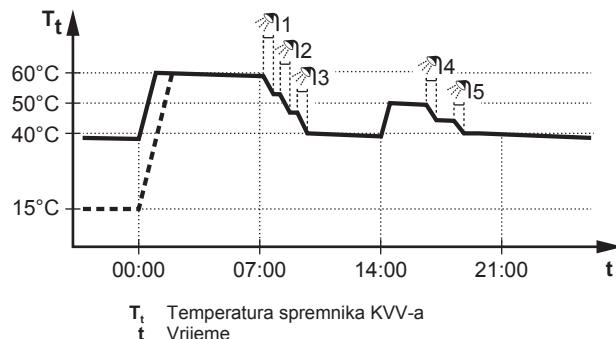
#### INFORMACIJE

Kada je način rada spremnika KVV-a postavljen na ponovno zagrijavanje, postoji značajan rizik od nedostatka kapaciteta i problema vezanih za ugodu. U slučaju učestalog ponovnog zagrijavanja, redovno se prekida funkcija grijanja/hlađenja prostora.

### 4.7.2 Planirani način

U planiranom načinu spremnik KVV-a proizvodi vruću vodu u skladu s planom. Najbolje vrijeme za stvaranje vruće vode u spremniku je tijekom noći jer je potreba za grijanjem prostora manja.

Primjer:



- U početku, temperatura spremnika KVV-a jednaka je temperaturi kućne vode koja ulazi u spremnik KVV-a (primjer: 15°C).
- Spremnik KVV-a programiran je tako da u 00:00 sati zagrije vodu na prethodno postavljenu vrijednost (primjer: Ugodno = 60°C).
- Tijekom jutra trošite vruću vodu i smanjuje se temperatura spremnika KVV-a.
- Spremnik KVV-a programiran je tako da u 14:00 sati zagrije vodu na prethodno postavljenu vrijednost (primjer: Eco = 50°C). Vruća voda ponovo je dostupna.
- Tijekom popodneva i večeri ponovo trošite vruću vodu i temperatura spremnika KVV-a ponovo se snižava.
- Sljedećeg dana u 00:00 ciklus se ponavlja.

## 4.7 Kontrola kućne vruće vode

### 4.7.1 Način ponovnog zagrijavanja

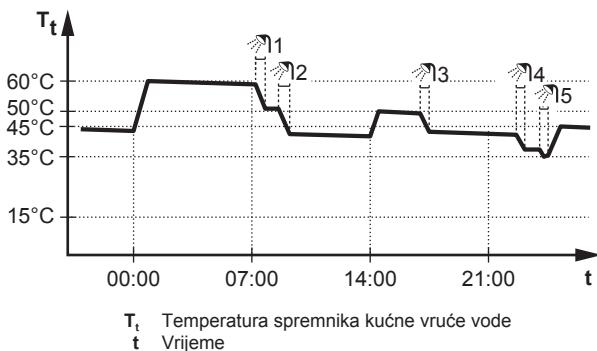
U načinu ponovnog zagrijavanja spremnik KVV-a neprestano se zagrijava do temperature prikazane na početnom zaslonu (primjer: 50°C) kada temperatura padne ispod određene vrijednosti.

### 4.7.3 Planirani način + način ponovnog zagrijavanja

U načinu rada planirano + ponovno zagrijavanje kontrola kućne vruće vode jednaka je kao u planiranom načinu. Međutim, ako se temperatura spremnika KVV-a spusti ispod prethodno postavljene vrijednosti (=temperatura spremnika za ponovno zagrijavanje – vrijednost histereze; primjer: 35°C), spremnik KVV-a zagrijava se do postizanja zadane vrijednosti ponovnog zagrijavanja (primjer: 45°C). To osigurava da je uvijek dostupna minimalna količina vruće vode.

Primjer:

## 4 Rad



### 4.7.4 Upotreba pojačanog načina rada KVV-a

#### O pojačanom načinu rada

Pojačani način rada omogućuje zagrijavanje kućne vruće vode putem pomoćnog grijaća. Taj način rada upotrebljavajte onim danima kada se topla voda troši više nego obično.

#### Za provjeru je li pojačani način rada aktivан

Ako se prikaže na početnom zaslonu, pojačani način rada je aktiviran.

Aktivirajte ili deaktivirajte Pojačani način rada na sljedeći način:

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Idite na [5.1]: Spremnik > Pojačani način rada             |  |
| 2 | Postavite pojačani način rada na Isključeno ili Uključeno. |  |

#### Primjer upotrebe: trenutačno trebate više vruće vode

Vi ste u sljedećoj situaciji:

- Već ste potrošili većinu raspoložive kućne vruće vode.
- Ne možete pričekati da se spremnik kućne vruće vode zagrije sljedećom planiranom radnjom.

Tada možete aktivirati pojačani način rada. Spremnik kućne vruće vode će početi zagrijavati vodu na temperaturu Ugodno.



#### INFORMACIJE

Kada je aktivan pojačani način rada, postoji značajan rizik od problema vezanih za ugodu pri grijanju/hlađenju prostora i nedostatak kapaciteta. Ako se učestalo zagrijava kućna vruća voda, doći će do čestih i dugotrajnih prekida grijanja/hlađenja prostora.

## 4.8 Zaslon plana: primjer

U primjeru je prikazan način postavljanja plana sobne temperature u načinu grijanja za glavnu zonu.

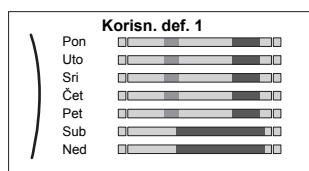


#### INFORMACIJE

Postupci za programiranje drugih rasporeda slični su ovom.

#### Za programiranje plana: pregled

**Primjer:** Želite programirati sljedeći plan:



**Preduvjet:** Plan sobne temperature dostupan je samo ako je aktivna kontrola sobnim termostatom. Ako je aktivna kontrola temperature izlazne vode, umjesto toga možete programirati plan glavne zone.

- Idite na plan.

- (opcionalno) Izbrisite sadržaj cijelog tjednog plana ili sadržaj odabranog dnevнog plana.
- Programirajte plan za Ponedjeljak.
- Kopirajte plan na ostale dane u tjednu.
- Programirajte plan za Subotu i kopirajte ga na Nedjelju.
- Planu dodijelite ime.

#### Za otvaranje plana

- |   |   |  |
|---|---|--|
| 1 | Idite na [1.1]: Prostorija > Raspored.      |  |
| 2 | Postavite planiranje na Da.                 |  |
| 3 | Idite na [1.2]: Prostorija > Plan grijanja. |  |

#### Za brisanje sadržaja tjednog plana

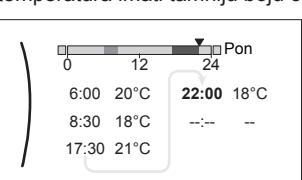
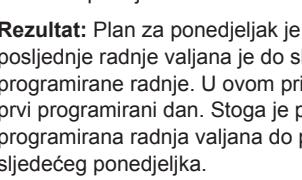
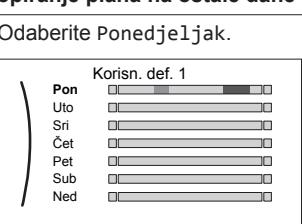
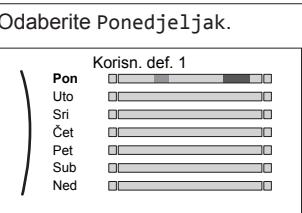
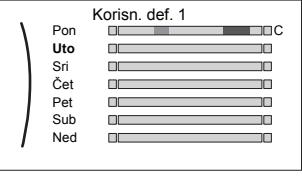
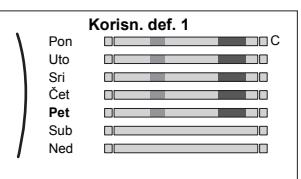
- |   |                                    |  |
|---|------------------------------------|--|
| 1 | Odaberite ime trenutnog plana.<br> |  |
| 2 | Odaberite Izbrisí.                 |  |
| 3 | Odaberite OK za potvrdu.           |  |

#### Za brisanje sadržaja dnevнog plana

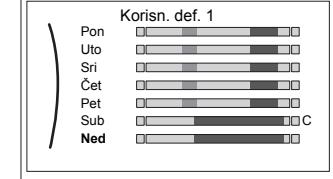
- |   |  |  |
|---|--|--|
| 1 | Odaberite dan čiji sadržaj želite izbrisati. Primjerice, Petak<br> |  |
| 2 | Odaberite Izbrisí.   |  |
| 3 | Odaberite OK za potvrdu.   |  |

#### Za programiranje plana za Ponedjeljak

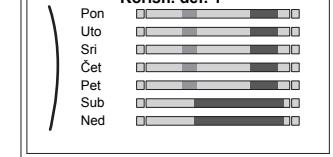
- |   |                            |  |
|---|----------------------------|--|
| 1 | Odaberite Ponedjeljak.<br> |  |
|---|----------------------------|--|

2	Odaberite Uredi.		
3	Lijevim kotačićem odaberite unos pa ga potom uredite desnim kotačićem. Svaki dan možete programirati do 6 radnji. Na traci će visoka temperatura imati tamniju boju od niske temperature.		 
4	Potvrdite promjene.		
5	Za kopiranje plana na ostale dane u tjednu		
1	Odaberite Ponедјелјак.		
2	Odaberite Kopiraj.		
3	Odaberite Utorak.		
4	Odaberite Zalijepi.		
5	Ponovite ovaj postupak za sve ostale dane u tjednu.		

**Za programiranje plana za Subota i kopiranje na Nedjelju**

1	Odaberite Subota.	
2	Odaberite Uredi.	
3	Lijevim kotačićem odaberite unos pa ga potom uredite desnim kotačićem.	 
4	Potvrdite promjene.	
5	Odaberite Subota.	
6	Odaberite Kopiraj.	
7	Odaberite Nedjelja.	
8	Odaberite Zalijepi.	
	<b>Rezultat:</b>	
		

**Za promjenu imena plana**

1	Odaberite ime trenutnog plana.	
		

## 4 Rad

2	Odaberite Preimenuj.		
3	(opcionalno) Za brisanje imena trenutačnog plana listajte popis znakova dok se ne prikaže znak ←, a potom ga pritisnite za uklanjanje prethodnog znaka. Ponovite postupak za svaki znak imena plana.		
4	Za dodjelu imena trenutačnom planu pregledajte popis znakova i potvrdite odabrani znak. Ime plana smije sadržavati do 15 znakova.		
5	Potvrdite novo ime.		



### INFORMACIJE

Nije moguće preimenovati sve planove.



### INFORMACIJE

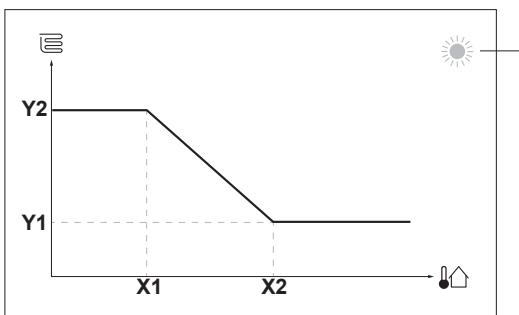
Kako bi jedinica radila ovisno o vremenskim prilikama, ispravno konfigurirajte zadatu vrijednost glavne zone, dodatne zone ili spremnika. Pogledajte odjeljak "4.9.4 Upotreba krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama" [17].

## 4.9.2 Krivulja s 2 zadane vrijednosti

Definirajte krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama s pomoću ove dvije zadane vrijednosti:

- zadana vrijednost (X1, Y2)
- zadana vrijednost (X2, Y1)

### Primjer



Stavka	Opis
a	Odabrana zona ovisna o vremenu: <ul style="list-style-type: none"><li>☀: grijanje glavne zone ili dodatne zone</li><li>❄: hlađenje glavne zone ili dodatne zone</li><li>▶: kućna vruća voda</li></ul>
X1, X2	Primjeri vanjske temperature u okolini
Y1, Y2	Primjeri željene temperature spremnika ili temperature izlazne vode. Ikona odgovara uređaju za isijavanje topline u toj zoni: <ul style="list-style-type: none"><li>取暖器: podno grijanje</li><li>暖風機: ventilokonvektor</li><li>暖房: radijator</li><li>暖水機: spremnik kućne vruće vode</li></ul>

### Moguća postupanja na ovom zaslonu

	Pregledajte temperature.
	Promjenite temperaturu.
	Idite na sljedeću temperaturu.
	Potvrdite promjene i nastavite.

## 4.9.3 Krivulja nagiba i pomaka

### Nagib i pomak

Definirajte krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama prema nagibu i pomaku:

- Promjenite **nagib** kako bi se temperatura izlazne vode različito povisivala ili snižavala za različite temperature okoline. Primjerice, ako je temperatura izlazne vode općenito u redu, ali je na niskim temperaturama okoline previše hladna, podignite nagib tako da se temperatura izlazne vode zagrijava sve više na sve nižim temperaturama okoline.
- Promjenite **pomak** kako bi se temperatura izlazne vode podjednako povisivala ili snižavala za različite temperature okoline. Primjerice, ako je temperatura izlazne vode uvek malo

### Dostupnost

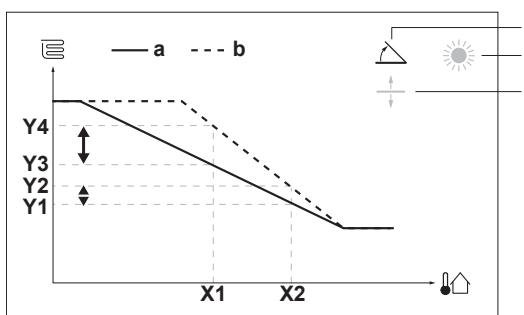
Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama dostupna je za sljedeće načine rada:

- glavna zona – grijanje
- glavna zona – hlađenje
- dodata zona – grijanje
- dodata zona – hlađenje
- Spremnik

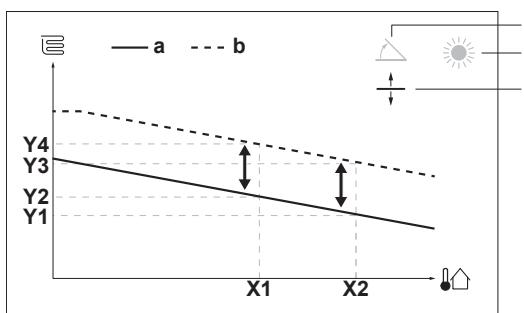
previše hladna pri različitim temperaturama okoline, promijenite pomak prema gore kako bi se temperatura izlazne vode podjednako povisivala za sve temperature okoline.

### Primjeri

Krivilja za rad ovisan o vremenskim prilikama kada se odabere nagib:



Krivilja za rad ovisan o vremenskim prilikama kada se odabere pomak:



Stavka	Opis
a	Krivilja za rad ovisan o vremenskim prilikama prije promjena.
b	Krivilja za rad ovisan o vremenskim prilikama nakon promjena (kao primjer): <ul style="list-style-type: none"> <li>Kada se nagib promjeni, nova željena temperatura na X1 nejednoliko je viša od željene temperature na X2.</li> <li>Kada se pomak promjeni, nova željena temperatura na X1 jednako je viša kao željena temperatura na X2.</li> </ul>
c	Nagib
d	Pomak
e	Odarana zona ovisna o vremenskim prilikama: <ul style="list-style-type: none"> <li>☀: grijanje glavne zone ili dodatne zone</li> <li>❄: hlađenje glavne zone ili dodatne zone</li> <li>♨: topla voda za kućanstvo</li> </ul>
X1, X2	Primjeri vanjske temperature okoline
Y1, Y2, Y3, Y4	Primjeri željene temperature spremnika ili temperature izlazne vode. Ikona odgovara uređaju za isijavanje topline u toj zoni: <ul style="list-style-type: none"> <li>取暖器: podno grijanje</li> <li>暖風機: ventilokonvektor</li> <li>暖房器: radijator</li> <li>温水機: spremnik tople vode za kućanstvo</li> </ul>

Moguća postupanja na ovom zaslonu	
●...○	Odaberite nagib ili pomak.
○...●	Povećajte ili smanjite nagib/pomak.
○...◐	Kada se odabere nagib: postavite nagib i idite na pomak.
◐...○	Kada se odabere pomak: postavite pomak.
◐...◐	Potvrdite promjene i vratite se u podizbornik.

### 4.9.4 Upotreba krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama

Konfigurirajte krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama na sljedeći način:

#### Za definiranje načina zadane vrijednosti

Za upotrebu krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama trebate odrediti točan način zadane vrijednosti:

Idite na način zadane vrijednosti...	Postavite način zadane vrijednosti na...
<b>Glavna zona – grijanje</b>	
[2.4] Glavna zona > Način zadane vrijednosti	VO grijanje, fiksno hlađenje ILI Ovisno o vremenskim prilikama
<b>Glavna zona – hlađenje</b>	
[2.4] Glavna zona > Način zadane vrijednosti	Ovisno o vremenskim prilikama
<b>Dodatna zona – grijanje</b>	
[3.4] Dodatna zona > Način zadane vrijednosti	VO grijanje, fiksno hlađenje ILI Ovisno o vremenskim prilikama
<b>Dodatna zona – hlađenje</b>	
[3.4] Dodatna zona > Način zadane vrijednosti	Ovisno o vremenskim prilikama
<b>Spremnik</b>	
[5.B] Spremnik > Način zadane vrijednosti	Ovisno o vremenskim prilikama

#### Za promjenu tipa krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama

Za promjenu tipa za sve zone i spremnik idite na [2.E] Glavna zona > Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu.

Odabrani tip može se prikazati i na sljedeći način:

- [3.C] Dodatna zona > Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu
- [5.E] Spremnik > Vrsta krivulje ovisnosti o vremenu

#### Za promjenu krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama

Zona	Idite na...
Glavna zona – grijanje	[2.5] Glavna zona > Krivulja VO hlađenja
Glavna zona – hlađenje	[2.6] Glavna zona > Krivulja VO hlađenja
Dodatna zona – grijanje	[3.5] Dodatna zona > Krivulja VO hlađenja
Dodatna zona – hlađenje	[3.6] Dodatna zona > Krivulja VO hlađenja
Spremnik	[5.C] Spremnik > Krivulja VO

## 5 Savjeti za uštedu energije



### INFORMACIJE

#### Maksimalne i minimalne zadane vrijednosti

Krivulju ne možete konfigurirati s temperaturama koje su više ili niže od postavljenih maksimalnih i minimalnih zadanih vrijednosti za tu zonu ili spremnik. Kada se dosegne maksimalna ili minimalna zadana vrijednost, krivulja se izravna.

#### Za precizno ugađanje krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama: krivulja nagiba i pomaka

U sljedećoj tablici opisan je način na koji možete precizno ugodići krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama za zonu ili spremnik:

Osjećate...		Precizno ugađanje s nagibom i pomakom:	
Pri uobičajenim vanjskim temperaturama...	Pri niskim vanjskim temperaturama...	Nagib	Pomak
U REDU	Hladno	↑	—
U REDU	Vruće	↓	—
Hladno	U REDU	↓	↑
Hladno	Hladno	—	↑
Hladno	Vruće	↓	↑
Vruće	U REDU	↑	↓
Vruće	Hladno	↑	↓
Vruće	Vruće	—	↓

#### Za precizno ugađanje krivulje za rad ovisan o vremenskim prilikama: krivulja s 2 zadane vrijednosti

U sljedećoj tablici opisan je način na koji možete precizno ugodići krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama za zonu ili spremnik:

Osjećate...		Precizno ugađanje sa zadanim vrijednostima:			
Pri uobičajenim vanjskim temperaturama...	Pri niskim vanjskim temperaturama...	Y2 <sup>(a)</sup>	Y1 <sup>(a)</sup>	X1 <sup>(a)</sup>	X2 <sup>(a)</sup>
U REDU	Hladno	↑	—	↑	—
U REDU	Vruće	↓	—	↓	—
Hladno	U REDU	—	↑	—	↑
Hladno	Hladno	↑	↑	↑	↑
Hladno	Vruće	↓	↑	↓	↑
Vruće	U REDU	—	↓	—	↓
Vruće	Hladno	↑	↓	↑	↓
Vruće	Vruće	↓	↓	↓	↓

<sup>(a)</sup> Pogledajte odjeljak "4.9.2 Krivulja s 2 zadane vrijednosti" [16].

## 5 Savjeti za uštedu energije

### Savjeti za sobnu temperaturu

- Pazite da željena sobna temperatura NIKADA ne bude previsoka (u načinu grijanja) ili preniska (u načinu hlađenja), nego UVJEK u skladu s vašim stvarnim potrebama. Svaki ušteđeni stupanj može značiti uštedu troškova za grijanje/hlađenje do čak 6%.
- NE povisujte željenu sobnu temperaturu kako biste ubrzali zagrijavanje prostora. Prostor se zato NEĆE brže zagrijati.
- Ako se u vašem sustavu nalazi sustav za sporo isijavanje topline (npr.: podno grijanje), izbjegavajte velike razlike u željenoj sobnoj temperaturi i NE dopustite da sobna temperatura padne previše nisko. Bit će potrebno više vremena i energije da bi se prostor ponovo zagrijao.

### Savjeti za temperaturu spremnika KVV-a

- Za uobičajenu potrošnju kućne vruće vode upotrebljavajte tjedni raspored (samo u planiranom načinu).
  - Programirajte zagrijavanje spremnika KVV-a na prethodno postavljenu vrijednost (Ugodno = viša temperatura spremnika KVV-a) tijekom noći jer je tada smanjena potreba za grijanjem prostora.
  - Ako nije dovoljno zagrijati spremnik KVV-a jedanput u noći, programirajte dodatno zagrijavanje spremnika KVV-a na prethodno postavljenu vrijednost (Eco = niža temperatura spremnika KVV-a) tijekom dana.
- Pazite da željena temperatura spremnika KVV-a NE bude previsoka. **Primjer:** Nakon instalacije svakodnevno snizujte temperaturu spremnika KVV-a za 1°C i provjerite imate li još uvijek dovoljno vruće vode.
- Programirajte uključivanje crpke kućne vruće vode samo u onim dijelovima dana kada vam je vruća voda trenutačno potrebna. **Primjer:** Ujutro i navečer.

## 6 Održavanje i servisiranje

### 6.1 Pregled: održavanje i servisiranje

Instalater mora provesti godišnje održavanje. Broj za kontakt/korisničku službu možete pronaći putem korisničkog sučelja.

1	Idite na [8.3]: Informacije > Informacije o dobavljaču.	
---	---	--

Kao krajnji korisnik, trebate:

- Područje oko jedinice održavajte čistim.
- održavati korisničko sučelje čistim s pomoću mekane vlažne krpe. **NEMOJTE** upotrebljavati deterdžente.

#### Rashladno sredstvo

Proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove. NE ispuštajte plinove u atmosferu.

Vrsta rashladnog sredstva: R32

Vrijednost potencijala globalnog zatopljenja (GEP): 675



**OBAVIJEST**  
Važeći propisi o **fluoriranim stakleničkim plinovima** zahtijevaju da punjenje rashladnog sredstva jedinice bude izraženo i u težini i u ekvivalentu CO<sub>2</sub>.

**Formula za izračun količine ekvivalenta CO<sub>2</sub> u tonama:**  
GWP vrijednost rashladnog sredstva × ukupna količina punjenja rashladnog sredstva [u kg]/1000

Više informacija zatražite od svog instalatera.

	<b>UPOZORENJE: ZAPALJIVI MATERIJAL</b>
	Rashladno sredstvo u sustavu je blago zapaljivo.

	<b>UPOZORENJE</b>
	Uredaj treba biti pohranjen u prostoriji u kojoj nema stalno uključenih izvora paljenja (primjer: otvoreni plamen, uključeni plinski uređaj ili uključeni električni grijač).

 <b>UPOZORENJE</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>NEMOJTE bušiti ili paliti dijelove kruga rashladnog sredstva.</li> <li>NEMOJTE koristiti nikakva sredstva za ubrzavanje odleđivanja ili čišćenje, osim onih koje je preporučio proizvođač.</li> <li>Imajte na umu da rashladno sredstvo u sustavu nema mirisa.</li> </ul>

 <b>UPOZORENJE</b>
<p>Rashladno sredstvo u jedinici je blago zapaljivo, ali normalno NE curi iz sustava. Ako rashladno sredstvo procuruje u prostoriju, u dodiru s plamenikom, grijaćem ili štednjakom može dovesti do požara ili stvaranja štetnog plina.</p> <p>Isključite sve uređaje za grijanje plamenom, prozračite prostoriju i obratite se trgovcu kod kojeg ste kupili uređaj.</p> <p>NEMOJTE upotrebljavati uređaj dok serviser ne potvrdi da je popravljen dio iz kojeg je curilo rashladno sredstvo.</p>

## 7 Uklanjanje problema

### Kontakt

Ako se javi simptomi u nastavku, problem možete pokušati riješiti i sami. Za sve druge probleme обратите se svom instalateru. Broj za kontakt/korisničku službu možete pronaći putem korisničkog sučelja.

1 Idite na [8.3]: Informacije > Informacije o dobavljaču.	
---	--

### 7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara

U slučaju kvara, na početnom će se zaslonu ovisno o ozbiljnosti pojavitи sljedeće:

-  pogreška
-  kvar

Možete dobiti kratki i dugi opis kvara na sljedeći način:

1 Pritisnite lijevi kotačić za otvaranje glavnog izbornika i idite na stavku Neispravnost.	
<b>Rezultat:</b> Na zaslonu se prikazuje kratki opis pogreške i kód pogreške.	
2 Pritisnite ? na zaslonu pogreške.	?

### 7.2 Za provjeru povijesti kvarova

**Uvjjeti:** Razina dozvole korisnika postavljena je na naprednog krajnjeg korisnika.

1 Idite na [8.2]: Informacije > Povijest kvarova.	
---	---

Vidite popis najnovijih kvarova.

### 7.3 Simptom: vaša dnevna soba je prehladna (pretopla)

Mogući uzrok	Korektivni postupci
Željena sobna temperatura je preniska (previsoka).	<p>Povisite (smanjite) željenu sobnu temperaturu. Pogledajte odjeljak "4.6.2 Mijenjanje željene sobne temperature" [▶ 12].</p> <p>Ako se problem svakodnevno ponavlja, učinite nešto od sljedećeg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Povisite (smanjite) prethodno postavljenu vrijednost sobne temperature. Pogledajte referentni vodič za korisnika.</li> <li>Prilagodite plan sobne temperature. Pogledajte odjeljak "4.8 Zaslon plana: primjer" [▶ 14].</li> </ul>
Ne može se postići željena sobna temperatura.	<p>Povisite željenu temperaturu izlazne vode u skladu s vrstom uređaja za isijavanje topline. Pogledajte odjeljak "4.6.3 Mijenjanje željene temperature izlazne vode" [▶ 13].</p>
Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama nepravilno je postavljena.	<p>Prilagodite krivulju za rad ovisan o vremenskim prilikama. Pogledajte odjeljak "4.9 Krivulja za rad ovisan o vremenskim prilikama" [▶ 16].</p>

### 7.4 Simptom: voda na slavini je prehladna

Mogući uzrok	Korektivni postupci
Nestalo je kućne vruće vode zbog neuobičajeno velike potrošnje.	<p>Ako vam je kućna vruća voda trenutačno potrebna, aktivirajte Pojačani način rada za spremnik KVV-a. Međutim, to troši dodatnu energiju. Pogledajte "4.7.4 Upotreba pojačanog načina rada KVV-a" [▶ 14].</p> <p>Ako se problemi svakodnevno ponavljaju, učinite nešto od sljedećeg:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Povisite prethodno postavljenu vrijednost temperature spremnika KVV-a. Pogledajte referentni vodič za korisnika.</li> <li>Prilagodite plan temperature spremnika KVV-a. <b>Primjer:</b> Programirajte dodatno zagrijavanje spremnika KVV-a do prethodno postavljene vrijednosti (Zadana vrijednost ekonomičnosti = niža temperatura spremnika) tijekom dana. Pogledajte "4.8 Zaslon plana: primjer" [▶ 14].</li> </ul>

## 8 Odlaganje na otpad

### 7.5 Simptom: toplinska crpka ne radi

Ako toplinska crpka ne radi, pomoći grijač može poslužiti kao grijač u hitnom slučaju. On potom automatski ili ručno preuzima toplinske zahtjeve.

- Kada se Hitan slučaj postavi na Automatsko i pokvari se toplinska crpka, pomoći grijač automatski preuzima proizvodnju tople vode za kućanstvo i grijanje prostora.
- Kada se Hitan slučaj postavi na Ručno i pokvari se toplinska crpka, proizvodnja tople vode za kućanstvo i grijanje prostora se zaustavljuje.

Za ručni oporavak putem korisničkog sučelja idite na zaslon glavnog izbornika **Neispravnost** i potvrđite može li pomoći grijač preuzeti toplinske zahtjeve ili ne.

- Alternativno, kada se Hitan slučaj postavi na:

- auto SH smanjeno / KVV uklj., grijanje prostora se smanjuje ali je topla voda za kućanstvo i dalje dostupna.
- auto SH smanjeno / KVV isklj., grijanje prostora se smanjuje i topla voda za kućanstvo NIJE dostupna.
- auto SH normalno / KVV isklj., grijanje prostora radi normalno ali topla voda za kućanstvo NIJE dostupna.

Slično kao u načinu rada Ručno, jedinica može preuzeti puno opterećenje s pomoćnim grijačem ako korisnik to aktivira putem zaslona **Neispravnost** na glavnom izborniku.

Ako toplinska crpka ne radi, na korisničkom sučelju pojavit će se  ili .

Mogući uzrok	Korektivni postupci
Oštećena toplinska crpka.	Pogledajte " <a href="#">7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara</a> " [▶ 19].



#### INFORMACIJE

Kada pomoći grijač preuzme toplinske zahtjeve, potrošnja električne energije značajno će porasti.

### 7.6 Simptom: sustav proizvodi šum krkljanja nakon puštanja u pogon

Mogući uzrok	Korektivni postupci
U sustavu ima zraka.	Odzračite sustav. <sup>(a)</sup>
Razni kvarovi.	Provjerite prikazuje li se  ili  na početnom zaslonu korisničkog sučelja. Više podataka o kvaru pronađite pod naslovom " <a href="#">"7.1 Prikaz teksta pomoći u slučaju kvara"</a> [▶ 19].

<sup>(a)</sup> Preporučujemo da odzračivanje izvršite uz pomoć funkcije odzračivanja na jedinici (to mora obaviti instalater). Ako odzračujete uređaje za isijavanje topline ili kolektora, imajte na umu sljedeće:



#### UPOZORENJE

**Odzračivanje uređaja za isijavanje topline ili kolektora.** Prije odzračivanja uređaja za isijavanje topline ili kolektora, provjerite prikazuje li se  ili  na početnom zaslonu korisničkog sučelja.

- Ako se ne prikazuje, možete odmah obaviti odzračivanje.
- Ako se prikazuje, uvjerite se da je prostorija u kojoj želite obaviti odzračivanje dovoljno ventilirana. **Razlog:** Rashladno sredstvo može istjecati u krug vode, a potom i u prostoriju prilikom odzračivanja uređaja za isijavanje topline ili kolektora.

## 8 Odlaganje na otpad



#### OBAVIJEST

NEMOJTE pokušati rastaviti sustav sami: rastavljanje sustava za klimatizaciju, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima, MORA biti provedeno u skladu s važećim propisima. Uređaji se u specijaliziranom pogonu MORAJU obraditi za ponovnu upotrebu, recikliranje i uklanjanje.

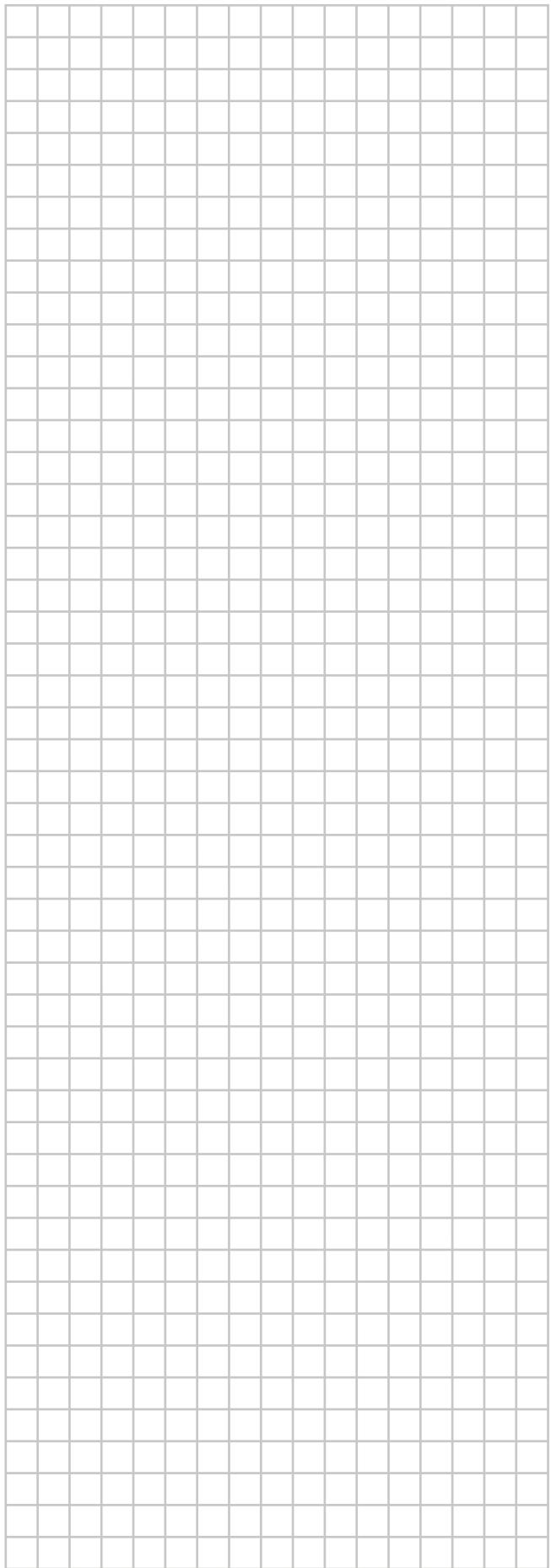
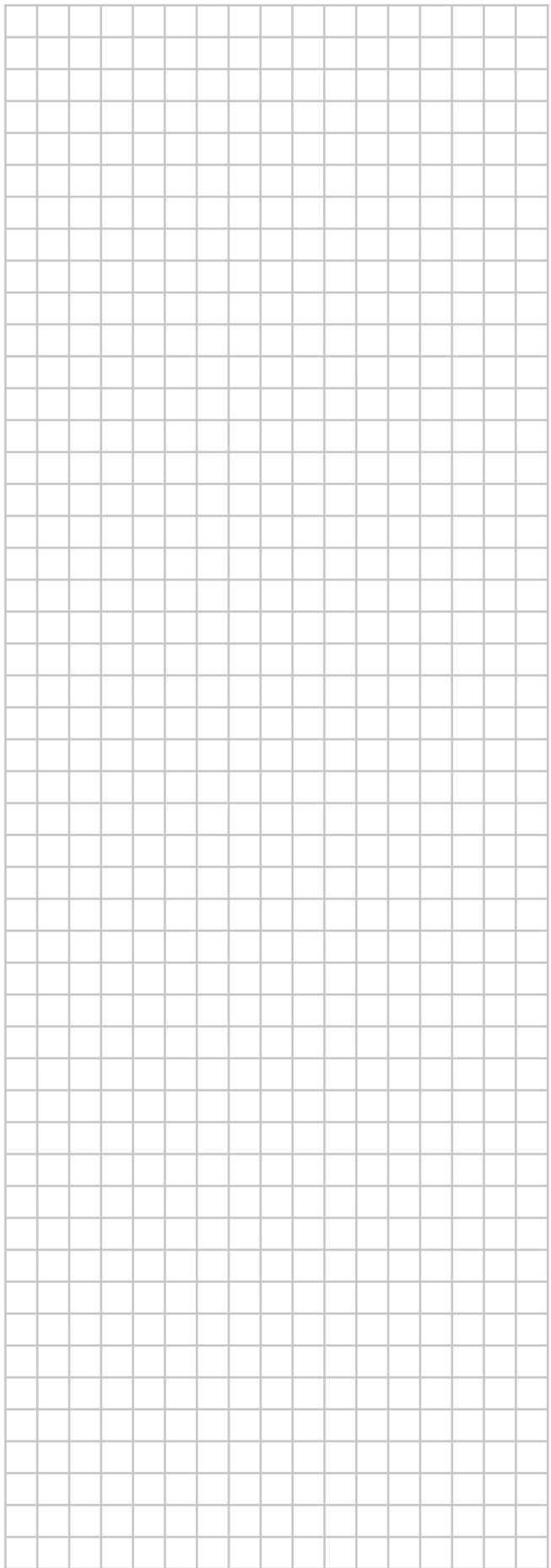
## 9 Rječnik

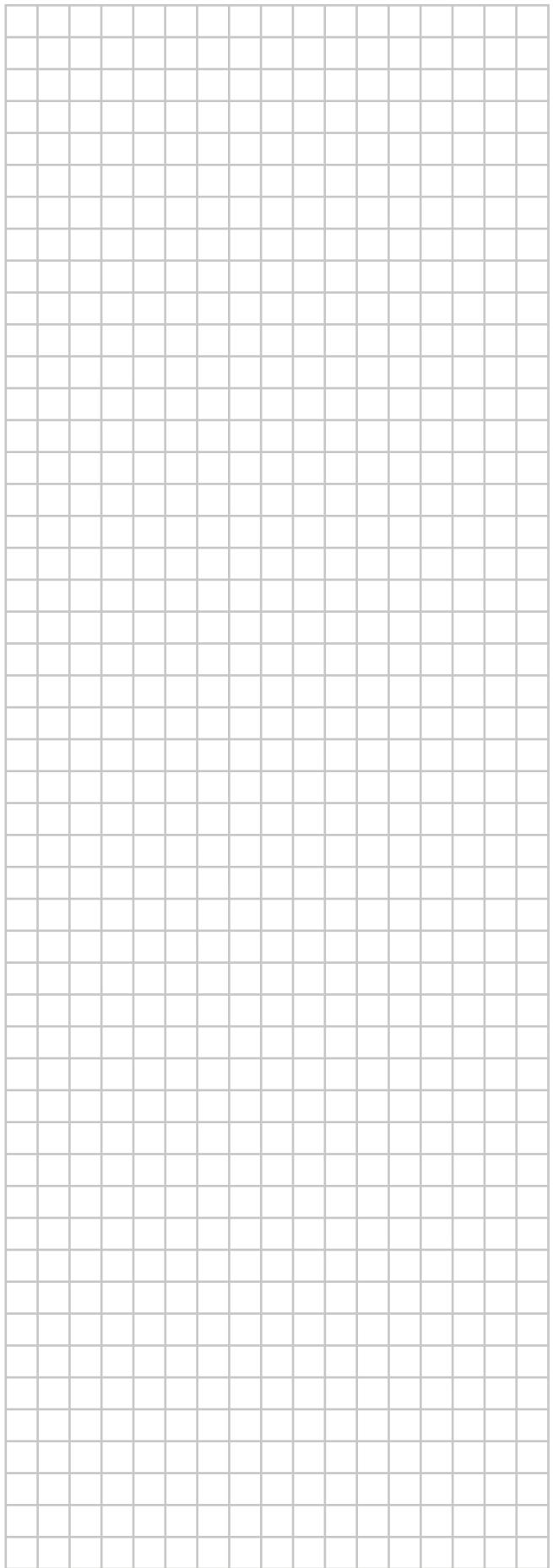
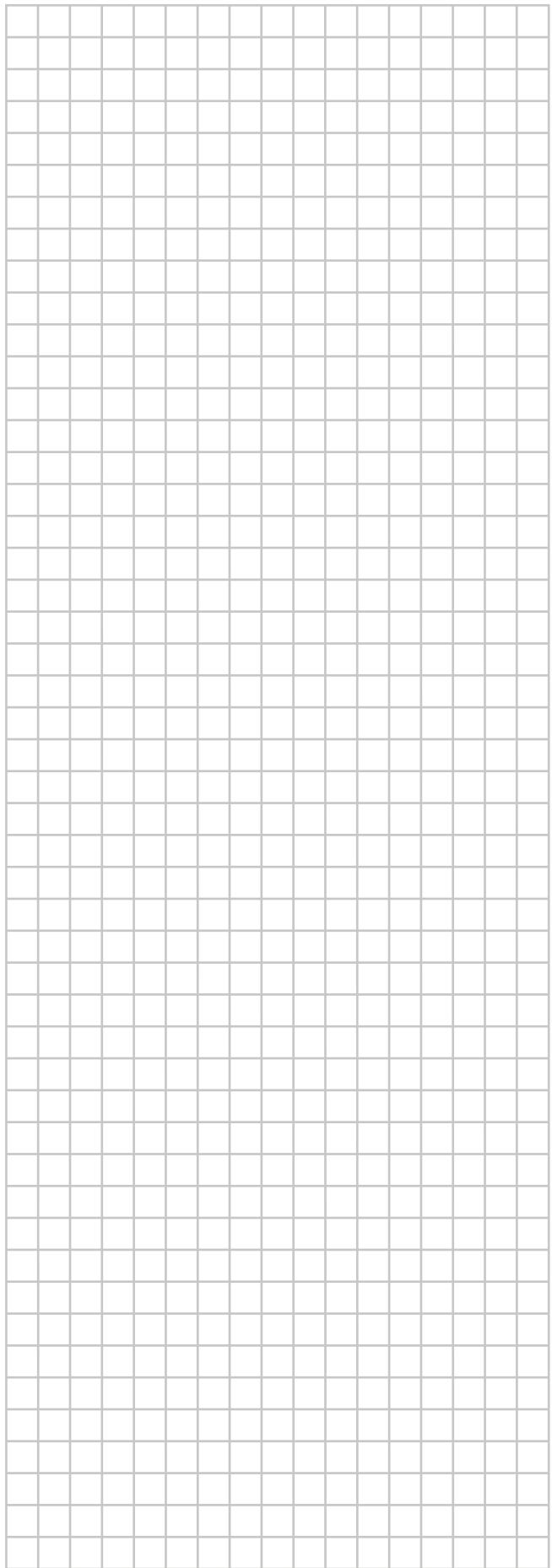
### DHW = kućna vruća voda (KVV)

Vruća voda za upotrebu u kućanstvu u svim vrstama zgrada.

### LWT = temperatura izlazne vode (TIV)

Temperatura vode na izlaznom priključku vode na toplinskoj crpki.







EAC



4P586460-1 B 00000000

Copyright 2019 Daikin

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P586460-1B 2020.01